

JOSEPH HAYDN
1732-1809

Les 7 dernières Paroles du Christ sur la Croix
The 7 last Words of Christ on the Cross
Las 7 últimas Palabras de Cristo en la Cruz
Die 7 letzten Worte Jesu Christi am Kreuze

Original version for orchestra, Hob. XX. 1

L'introduzione. Maestoso ed Adagio	6'34
Evangelium : <i>Pater, dimitte illis ; non enim sciunt quid faciunt</i>	0'35
Sonata I. Largo	6'20
Evangelium : <i>Hodie mecum eris in Paradiso</i>	0'49
Sonata II. Grave e Cantabile	7'09
Evangelium : <i>Mulier ecce filius tuus</i>	0'33
Sonata III. Grave	9'16
Evangelium : <i>Deus meus, Deus meus, ut quid dereliquisti me?</i>	0'31
Sonata IV. Largo	8'57
Evangelium : <i>Sitio</i>	0'13
Sonata V. Adagio	8'12
Evangelium : <i>Consummatum est</i>	0'28
Sonata VI. Lento	7'41
Evangelium : <i>Pater, in manus tuas comendo spiritum meum</i>	0'26
Sonata VII. Largo	7'53
Il Terremoto. Presto con tutta la forza	2'04

Francisco Rojas, évangéliste

LE CONCERT DES NATIONS
JORDI SAVALL

RAIMON PANIKKAR réflexions sur *Les 7 dernières paroles du Christ*
et JOSÉ SARAMAGO *Les 7 paroles de l'homme*
(Textes originaux récités par eux mêmes)

Enregistrement réalisé du 2 au 4 octobre 2006 à l'Église Santa Cueva de Cádiz, Espagne, lieu de la création de l'œuvre.

Prise du Son : MANUEL MOHINO, assisté de GRÉGOY BEAUFAYS
Directeur du Film : RHODRI HUW
Producteur : RICHARD EDWARDS

CO-PRODUCTION ALIA VOX / ELEMENT PRODUCTIONS
PRODUCTION ORIGINALE S4C
AUTHORING ET SOUS-TRITAGE : IDVLYC

ORIGINAL ASPECT RATIO
NTSC / COLOUR / 16:9 FHA

REGION CODE : 0
(WORLDWIDE)



SOUND FORMAT
PCM Stéréo

DURÉE DU FILM PRINCIPAL
68 MINUTES ENVIRON

LANGUE : LATIN / SOUS-TITRES : FRANÇAIS, ENGLISH, PORTUGUÉS, CASTELLANO, DEUTSCH, CATALÀ, ITALIANO

FORMAT DE TOURNAGE : HD

BONUS : TEXTES ORIGINAUX RÉCITÉS PAR RAIMON PANIKKAR & JOSÉ SARAMAGO.
COMMENTAIRES DE JORDI SAVALL & PBRO. GUILLERMO D. LEONSEGUI.

Couverture : Crucifixión, 1618, José de Ribera (1591-1652)
(Colegiata de Osuna, Seville-Espagne) © I.A.P.H.-Eugenio Fernández Ruiz
Réalisation éditoriale : Agnès Prunés
Design : Eduardo Nestor Gomez
DVD © Element Productions / Alia Vox 2009
Fabriqué en Autriche par / Made in Austria by Sony DADC, Austria AG



S4/C

